

# 关爱女性员工健康--我公司赞助粉红丝带活动



每年十月第三个星期五为粉红丝带关爱日，预防乳腺癌关爱女性的粉红丝带活动获得了中国社会上下高度关注，媒体竞相报道，很多明星也争当代言人，宣传“及早预防、及早发现、及早治疗”理念为活动造势。

我公司从关爱女性员工角度出发，连续五年赞助“外企白领乳腺健康早诊断活动”，公司出资为符合条件的员工提供免费检查。今年，除上海总公司外，广东和北京分公司共计13名员工参加了检查。

中国癌症基金会理事长彭玉介绍说：乳腺癌是全球女性最常见的恶性肿瘤，且发病率逐年上升，中国乳腺癌发病率低于发达国家，但高于发展中国家，发病率和死亡率城乡差距较大。

通过粉红丝带活动，筛查发现早期乳腺癌患者，进行早期治疗，这样不但效果好，而且生活质量也不会受到更多影响。粉红丝带活动强化了公司员工更多关注健康的意识。

## 乳腺癌预防的专家建议

- 在日常生活中要学会调节自己的情绪。
- 养成良好的生活习惯。
- 注重饮食，多吃富含维生素A、维生素C的食物及低脂肪饮食食物。
- 定期进行身体检查。



社会上下举办“粉红丝带”宣传活动



电视台报道“粉红丝带”活动



杂志宣传



## 女性社員に関心—当現法がピンクリボンに参加

毎年十月第三週の金曜日は世界ピンクリボン日に指定されています。乳ガン予防を趣旨とする記念日として中国社会も注目し、マスコミに報道されています。多くの女優がイメージキャラクターとして活動に参加し、「早期予防、早期発見、早期治療」の活動理念を熱心に宣伝しています。

当現法はCSR活動の一環として、2009年から5年連続「中国外資企業乳ガン早期検査活動」に協賛し、会社負担で35歳以上の女性社員に受検チャンスを提供しています。今年は、上海本部、広東支店、北京支店合計13人が検査を受けました。

中国ガン基金理事長彭玉さんの紹介によると、世界では乳ガンの発病率が毎年上昇しています。中国における乳ガンの発病率は先進国ほど高くないが、途上国平均より高い。都市部と農村部の発病率の差が大きいとの特徴があります。

乳ガンを早期発見、早期治療ができれば、完治の成功率も高くコストも少なくなりますので、ピンクリボン活動を通じ、社内にその関連健康意識を広め、従業員の健康に貢献したいと考えています。

### 専門家の乳ガン予防アドバイス

- 気持ちのコントロールが大切で、憂鬱を避けましょう。
- ビタミンA、Cの多いものと低脂肪物を採るようにしましょう。
- 良い生活習慣を心がけましょう。
- 定期的に健康診断を受けましょう。



ピンクリボン関連のイベント



ピンクリボンを報道するマスコミ



雑誌の宣伝